

## **Заявление в поддержку Украины, украинского народа и российских граждан, выступающих против войны**

Мы, организации, выступающие от лица эстонских ученых, преподавателей, учителей и студентов, безоговорочно осуждаем агрессию России против Украины. В наших сердцах и помыслах мы сегодня с народом Украины.

Мы также выражаем солидарность и глубочайшее уважение тем мужественным людям в России, которые сказали свое твердое НЕТ этой позорной агрессивной войне, причиняющей невообразимые страдания и разрушения. Мы особенно благодарны российским исследователям и научным журналистам[1][2] за их открытое письмо против войны[3], написанное и опубликованное вопреки угрозе прямого преследования. Мы надеемся, что оно найдет широкий отклик в российских научных кругах и обществе и побудит вас к дальнейшим действиям.

Российские географы[4], учителя[5], медицинские работники[6], муниципальные депутаты[7], деятели культуры и искусства[8], спортсмены, феминистки[9] и другие группы российского общества[10][11][12][13][14][15][16] также выразили свой протест. Многие россияне вышли на улицы, требуя прекращения войны; тысячи были арестованы[17]. Мы призываем все русские диаспоры по всему миру присоединиться к антивоенным усилиям. Интеллигенция, совесть нации, должна указывать путь. Вы не одиноки, протестующий русский народ не одинок. Героическое сопротивление украинцев вместе с массовым осуждением войны в России и на международном уровне, решимость российских солдат не участвовать в агрессии[18] могут остановить войну и заложить основы более безопасной Европы будущего.

Эстонцы и русские живут бок о бок уже более тысячи лет. Равноправная, справедливая, процветающая и демократическая Россия – это одна из главных надежд эстонского народа со времен революции 1905 года.

Мы выступаем единым фронтом против этой войны и требуем немедленного и полного вывода российских войск с территории Украины!

### **Эстонская конфедерация профсоюзов научных работников**

**Федерация профсоюзов эстонских высших учебных заведений, научно-исследовательских и опытно-конструкторских учреждений UNIVERSITAS**

### **Эстонский профсоюз работников образования**

### **Союз студенческих представительств Эстонии**

представляющие членские организации

- Объединение преподавателей Тартуского университета
- Профсоюз Эстонского университета естественных наук
- Профсоюз Таллинского университета
- Профсоюз Таллинского технического университета
- Профсоюз Эстонской академии музыки и театра
- Профсоюз академических профессионалов ETAL
- Профсоюз Таллинской высшей технической школы

## **Statement of support for Ukraine and Ukrainian people, and the Russian people who have stepped out against the war**

We, Estonian researchers, lecturers, teachers and students, through our representative organisations, unequivocally condemn Russia's aggression against Ukraine. Our hearts and minds are with the people of Ukraine.

We also express our solidarity with and highest respect to those brave people in Russia who have said their firm NO to this shameful offensive war, causing unimaginable suffering and destruction. We are particularly grateful to Russian researchers and science journalists[1] [2] for their open anti-war letter[3], written despite the possibility of direct persecution. We hope it will find a wide resonance in Russian academia and society and encourage you to further action.

Russian geographers[4], teachers[5], medical workers[6], municipal deputies[7], artists and cultural workers[8], sportsmen, feminists[9] and other groups in Russian society[10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] have protested as well. Many Russians have taken to the streets, calling for an end to the war; thousands of them have been arrested[17]. We call upon all Russian diaspora all over the world to join the anti-war effort. Academics as the intelligentsia of the country should show the way. You are not alone, the protesting Russian people are not alone. The heroic resistance of Ukrainians together with massive popular condemnation of war in Russia and internationally, and Russian soldiers' determination not to participate in the aggression[18] can stop the war and open the way to a more secure Europe.

Estonians and Russians have been in contact for longer than a thousand years. An equal, fair, prosperous and democratic Russia is something the Estonian nation has been hoping for since the revolution of 1905.

We stand united against this war, and demand an immediate and complete withdrawal of Russian troops from Ukrainian territory!

Estonian Academic Union Confederation

Federation of the Trade Unions of Estonian Higher Education, Research and Development Institutions UNIVERSITAS

Estonian Educational Personnel Union

Federation of Estonian Student Unions

Representing the member organizations

University of Tartu Faculty Association

Estonian University of Life Sciences Trade Union

Tallinn University Trade Union

Tallinn University of Technology Academic Professionals Union

Estonian Academy of Music and Theatre Trade Union

Academic Professionals Union ETAL

Trade Union of TTK University of Applied Sciences

- 
- [1] <https://www.science.org/content/article/step-nowhere-russian-scientist-organizes-protest-ukraine-war>
- [2] <https://www.youtube.com/watch?v=-zkUq3Uqp-Q>
- [3] <https://trv-science.ru/2022/02/we-are-against-war-all/>
- [4] <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSda40t4qloWZ386f0EueqHbCDZGJdE56GGJdHD5YAKUk7R29w/viewform?fbclid=IwAR0DqzM0v8ymfkEL65IAVvUNphwvbFUFCiGR0aDUJF0rcOywGlu45DiiLqW0>
- [5] <https://www.teachnotwar.org/>
- [6] <https://madmed.media/open-letter/>
- [7] [https://docs.google.com/document/d/1RQwoxg7tkjM-4BhuSLftyUaPfSDPd8ONECnMtFhqkgo/preview?pru=AAABf09H3bo\\*b5qZgck-EPfqa19pOUhAQ](https://docs.google.com/document/d/1RQwoxg7tkjM-4BhuSLftyUaPfSDPd8ONECnMtFhqkgo/preview?pru=AAABf09H3bo*b5qZgck-EPfqa19pOUhAQ)
- [8] <https://spectate.ru/art-workers-public-letter/>
- [9] <https://jacobinmag.com/2022/02/russian-feminist-antiwar-resistance-ukraine-putin;>  
<https://t.me/femagainstwar/4>
- [10] <http://www.change.org/NetVoynе>
- [11] <https://prorus.ru/interviews/otkrytoe-pismo-arhitektorov-i-gradostroitelej-rossii-protiv-voennyh-dejstvij-v-ukraine/>
- [12] [https://docs.google.com/document/d/1rSmclqedrhTASIsyXLOz39pU0WzV8b443au9X88Lx\\_c/edit](https://docs.google.com/document/d/1rSmclqedrhTASIsyXLOz39pU0WzV8b443au9X88Lx_c/edit)
- [13] <https://meduza.io/feature/2022/02/26/rossiya-napala-na-ukrainu-v-samoy-rossii-i-po-vsemu-miru-protiv-etogo-vystupili-tysyachi-lyudey-vot-ih-nepolnnyy-spisok>
- [14] <https://book-alliance.ru/?fbclid=IwAR0Jt1c6z5LI-GktLaqBjXbwZ4Ec4qGDjcge44mSenlu09xmW4Krq4OyU0Q>
- [15] [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfB\\_\\_jxZjhHiQeX7UAJF\\_5ktaxlwxEaqJWEX0BJJZSyGfQ7pQ/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfB__jxZjhHiQeX7UAJF_5ktaxlwxEaqJWEX0BJJZSyGfQ7pQ/viewform)
- [16] [http://ktr.su/en/content/news/detail.php?ID=7384&fbclid=IwAR362VS40Kaewr8l6BZ1LStX\\_fBT7w13oF-a3cRGL3L3RXsYyqzOqSJd5Fs](http://ktr.su/en/content/news/detail.php?ID=7384&fbclid=IwAR362VS40Kaewr8l6BZ1LStX_fBT7w13oF-a3cRGL3L3RXsYyqzOqSJd5Fs)
- [17] <https://www.theguardian.com/world/2022/feb/25/prominent-russians-join-protests-against-ukraine-war-amid-1800-arrests-putin;>  
<https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=28178&LangID=E>
- [18] [https://twitter.com/DefenceU/status/1498359087184109572?ref\\_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etw\\_eetembed%7Ctwtterm%5E1498359087184109572%7Ctwgr%5E%7Ctwcon%5Es1\\_&ref\\_url=https%3A%2F%2Fwww.postimees.ee%2Fembed%2Fliveblog%2F15932%3Farticle\\_id%3D7464760&fbclid=IwAR3j02SN8-vlKOcgis8sxPuF3kz\\_7XaN\\_a\\_PTruh2zykHkAVcmKzjV8P2aI](https://twitter.com/DefenceU/status/1498359087184109572?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Etw_eetembed%7Ctwtterm%5E1498359087184109572%7Ctwgr%5E%7Ctwcon%5Es1_&ref_url=https%3A%2F%2Fwww.postimees.ee%2Fembed%2Fliveblog%2F15932%3Farticle_id%3D7464760&fbclid=IwAR3j02SN8-vlKOcgis8sxPuF3kz_7XaN_a_PTruh2zykHkAVcmKzjV8P2aI)
-